

Variateur de fréquence  
**Série SJ700**  
Variateur puissant

**HITACHI**  
Inspire the Next

**NOUVEAU !**



#### **Puissant**

- Idéal pour les applications de contrôle de position.
- Couple de démarrage de 200% à 0.3HZ.
- Protection contre les mises en défauts intempestives.

#### **Simple**

- Assistance à la programmation.
- Filtre CEM et unité de freinage intégrés jusqu'à 22kw.
- Software et Hardware compatible avec la série 300.

#### **Flexible**

- Programmation facilitée grâce au nouveau logiciel «EASY SEQUENCE».
- Mise en réseau via les interfaces optionnelles PROFIBUS, CAN OPEN et DEVICENET.

# Variateur de fréquence

## Série SJ700

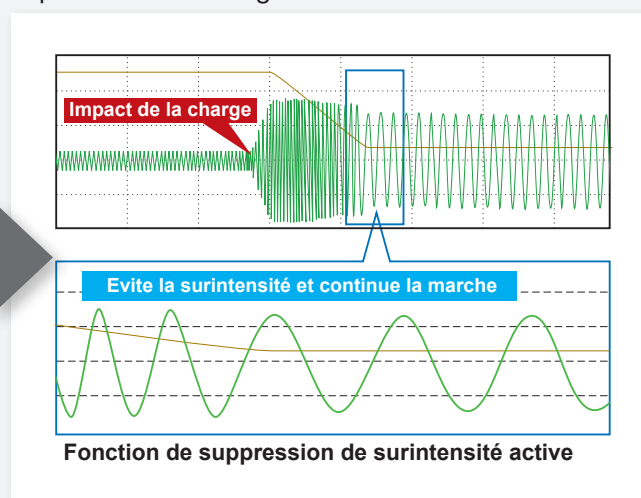
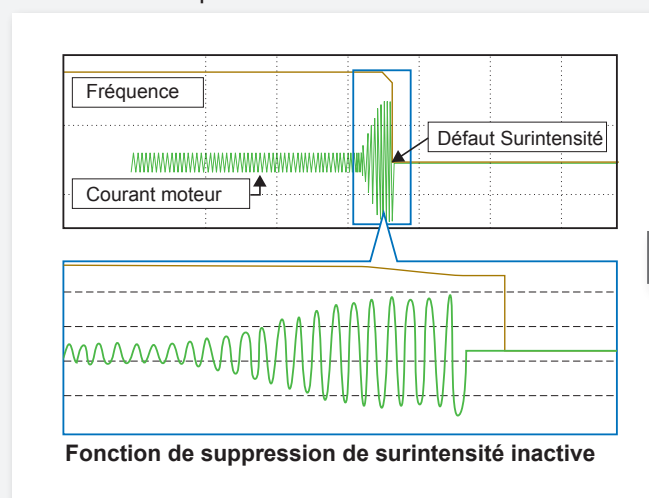
Variateur puissant

### Prévention des défauts

#### Fonctions de suppression des défauts de sur tension et surintensité

La combinaison d'une très grande vitesse de fonctionnement du processeur interne et d'un contrôle de courant encore plus réactif associé aux fonctions de

suppression de surintensité et de surtension déjà existantes engendre une élimination des défauts pendant la phase de démarrage et d'arrêt du moteur.

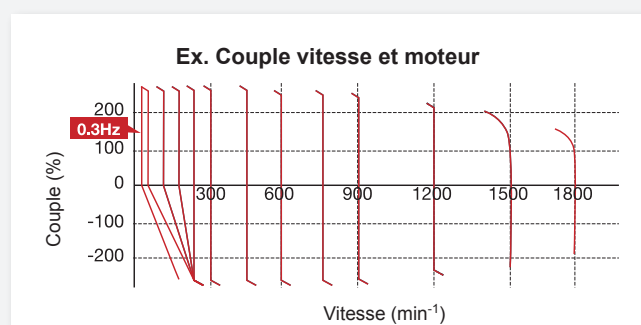


### Fort couple de démarrage, puissance et facilité de réglage

Les améliorations du système de contrôle vectoriel sans capteur de vitesse permettent d'offrir un couple de 200% à 0.3HZ.

La fonction d'Autotuning rend le paramétrage des constantes moteur beaucoup plus facile.

Ce variateur s'avère être le meilleur choix pour les applications qui demandent un fort couple de démarrage.



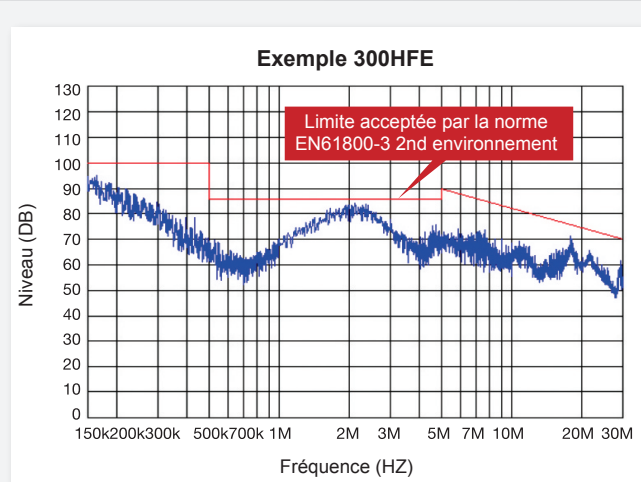
### Fonctions intégrées

#### Filtre CEM et unité de freinage

Les coûts d'installation et l'espace sont réduits car le filtre CEM et l'unité de freinage sont intégrés en standard.

Le filtre CEM intégré respecte la norme EN 61800-3 2<sup>nd</sup> Environnement.

L'unité de freinage est quand à elle intégrée jusqu'à 22KW.



## Nouveau logiciel de programmation de séquence EzSQ

### Contrôle logique d'une application par la fonction de programmation intégrée.

- Langage similaire au Basic évolué
- Programmation sur 512 lignes au maximum
- Contrôle de position (avec codeur)

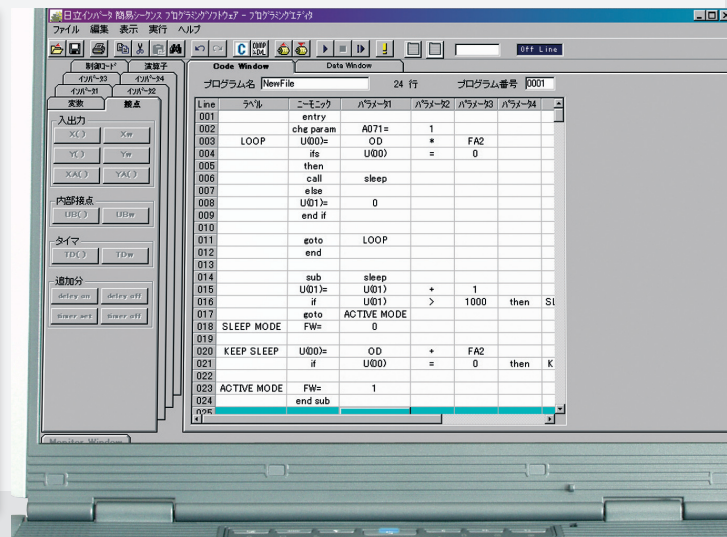
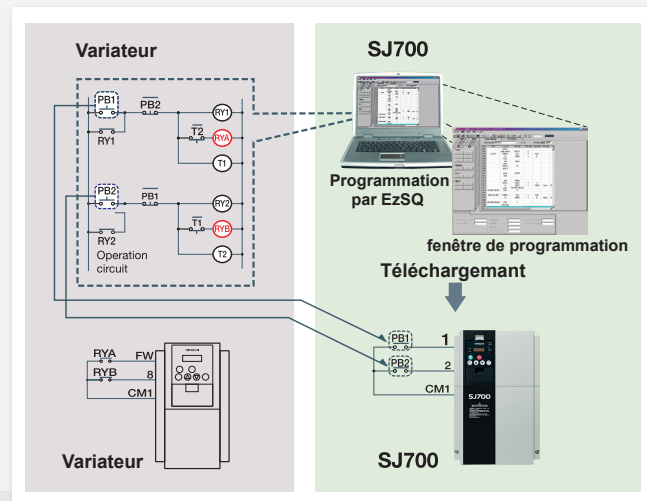
Des séquences logiques complexes peuvent être programmées avec le logiciel EzSQ puis téléchargées au variateur SJ700.

De cette façon, grâce à la fonction EzSQ, on évite d'utiliser des relais ou un automate programmable car tout est fait en interne.

Grâce à toutes les fonctions disponibles via EzSQ, les possibilités de programmation deviennent infinies.....

### Exemple d'utilisation

Remplacer un ensemble de relais par un programme interne.



### Assistance à la programmation

#### Mode Basic

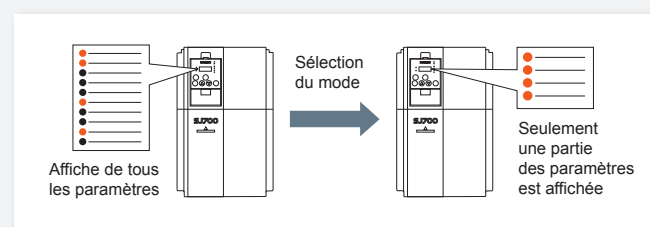
- Affiche uniquement les paramètres de base

#### Mode Utilisateur

- Affiche uniquement les paramètres sélectionnés par l'utilisateur

#### Mode Comparaison

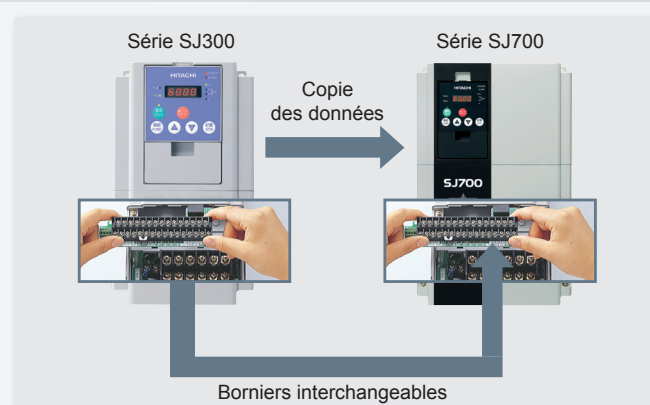
- Affiche seulement les paramètres ajustés



### Compatibilité avec la série 300

Les programmes SJ300 peuvent être copiés et téléchargés via la console (SRW-OJ) à un SJ700.

Les borniers commande du SJ300 et SJ700 sont identiques et peuvent être interchangés à volonté.



# Variateur de fréquence

# Série SJ700

Variateur puissant

**HITACHI**  
Inspire the Next

## Caractéristiques techniques

Variateur SJ700	Triphasé 400V																					
	007	015	022	040	055	075	110*	150	185	220	300	370	450	550	750	900	1100	1320	1850	3150	4000	
	HFEF	HFEF	HFEF	HFEF	HFEF	HFEF	HFEF	HFEF	HFEF	HFEF	HFEF	HFEF	HFEF	HFEF	HFEF	HFEF	HFEF	HFEF	HFE	HFE	HFE	
Puissance du moteur max (4 p) en kW	0.7	1.5	2.2	4	5.5	7.5	11	15	18.5	22	30	37	45	55	75	90	110	132	185	315	400	
Courant nominal de sortie (A)	En cours de développement			14	19	25	32	38	48	58	75	90	110	En cours de développement			370	600	800			
Tension d'alimentation	Triphasée 380-480V (+10% - 15%), 50/60Hz +/-5%																					
Tension de sortie	Triphasée 380-480V (suivant tension d'entrée)																					
Filtre EMC série FPF8 ou BTFB	En cours de développement			32			064			80	115		125		En cours de développement							
Fréquence de sortie (Echelle)	0.1...400 Hz																			0.1...120 Hz		
Précision de la fréquence (25°C +/- 10 °C)	Consigne digitale : +/- 0.01 % de fréquence max - Consigne analogique : +/- 0.2 %																					
Résolution de la consigne	Consigne digitale : 0.01 Hz - Consigne analogique = fréquence max /4000																					
Caractéristiques fréquence/tension	U/F (Couple constant, Couple réduit, Courbe personnalisable), Contrôle vectoriel sans capteur, Boucle fermée														U/F, Contrôle vectoriel sans capteur							
Capacité de surcharge	150 % pendant 60 s,						200% pendant 3s						150% pendant 60s, 180% pendant 0,5s									
Accélération / Décélération	0.01 à 3600 s (linéaire, courbe en S), 2 réglages d'accélération / décélération																					
Couple de démarrage	200% à 0.3Hz (En mode vectoriel), 180% à 0.5Hz (En mode vectoriel)																			-		
Précision de rotation	+/- 0,5 en mode vectoriel																				-	
Freinage	Freinage dynamique	Unité de freinage intégrée										Unité de freinage externe (en option)										
	Valeur résistance minimale en Ohms	En cours de développement			70	50	50	24	24	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Freinage DC	Puissance de freinage, temps et fréquence ajustables																				
Entrées	Entrées programmables	8 entrées, No ou NC, logique PNP ou NPN																				
	Entrées analogiques	3 entrées 0...10V, 4...20mA; 1 MLI 0...10V																				
Sorties	Sorties programmables	5 sorties de types à collecteurs ouverts, NO ou NC, logique PNP ou NPN																				
	Sorties analogiques	3 Sorties 0...10V, 4...20mA, 1 MLI 0...10V																				
	Sorties relais	1 Sortie Relais inverseur																				
Boucle PID	Ventilation, air conditionné etc....																					
Port série	RS485, RS422																					
Contrôle à distance plus ou moins vite	Potentiomètre motorisé intégré, avec ou sans consigne																					
Connectivité aux Bus de terrain (en option)	Profibus, CANopen, DeviceNet																					
Normes	CE, UL, cUL, c-Tick																		CE, UL			
Protection thermique du moteur	Entrée pour thermistance PTC ou NTC																					
Protections	Surintensité, Surtension, Sous tension, Surcharge, Défaut température moteur (thermistance) et variateur, Défaut de terre, Défaut externe, Erreur EEPROM, Erreur CPU, Erreur USP, perte de phase, USP erreur, Erreur sur les TI, Erreur de communication, Arrêt d'urgence etc...																					
Environnement	Température/ Humidité	Moins 10°C à +50°C (pendant une courte période, tenir compte de la courbe de dératage pour une température supérieure à 40°C) - 20 à 90 % sans condensation																				
	Vibration / Installation	5.9m/s² SJ700 055...220HFE, 2,94m/s² SJ700 300...55010...55Hz / altitude 1000m ou moins, montage en intérieur, sans gaz corrosifs ni poussière.																				
Norme CE	IEC EN 61800-3 (Environnement industriel) (EN 55011 Group1, Classe B)																					
Options	Console de programmation Filtre CEM, selfs de ligne et moteur, platine de freinage (supérieure à 22 kW), résistances de freinage, câbles de communication, filtre sinus, logiciel PRO-DRIVE, Logiciel EzSQ, PROFIBUS, CAN OPEN, DEVICE NET.																					
Classe de protection	IP20												IP00									
Poids Kg (environ)	En cours de développement			6			14			22			30			En cours de développement				140	210	360

## Dimensions Séries SJ700

	SJ700	007HFEF	015HFEF	022HFEF	040HFEF	055HFEF	075HFEF	110HFEF	150HFEF	185HFEF	220HFEF	300HFEF	370HFEF	450HFEF	550HFEF	750HFEF	900HFEF	1100HFEF	1320HFEF	1850HFE	3150HFE	4000HFE
Largeur mm		150	210	250	310	390	390	480	695	680	1050											
Hauteur mm		255	260	390	540	550	700	740	995	1300	1700											
Profondeur mm		140	170	190	195	250	270	270	370	450	450											

## Esco Transmissions SA

34 Rue de la Ferme Saint Ladre  
BP 40023 F-95470 Fosses cedex  
Tel : +33134319593 Fax : +33134319599  
Internet : [www.esco-transmissions.fr](http://www.esco-transmissions.fr)  
[www.variateur-frequence.com](http://www.variateur-frequence.com)  
E-mail : [info@esco-transmissions.fr](mailto:info@esco-transmissions.fr)